

Proletari din toate țările, uniți-vă!



România liberă

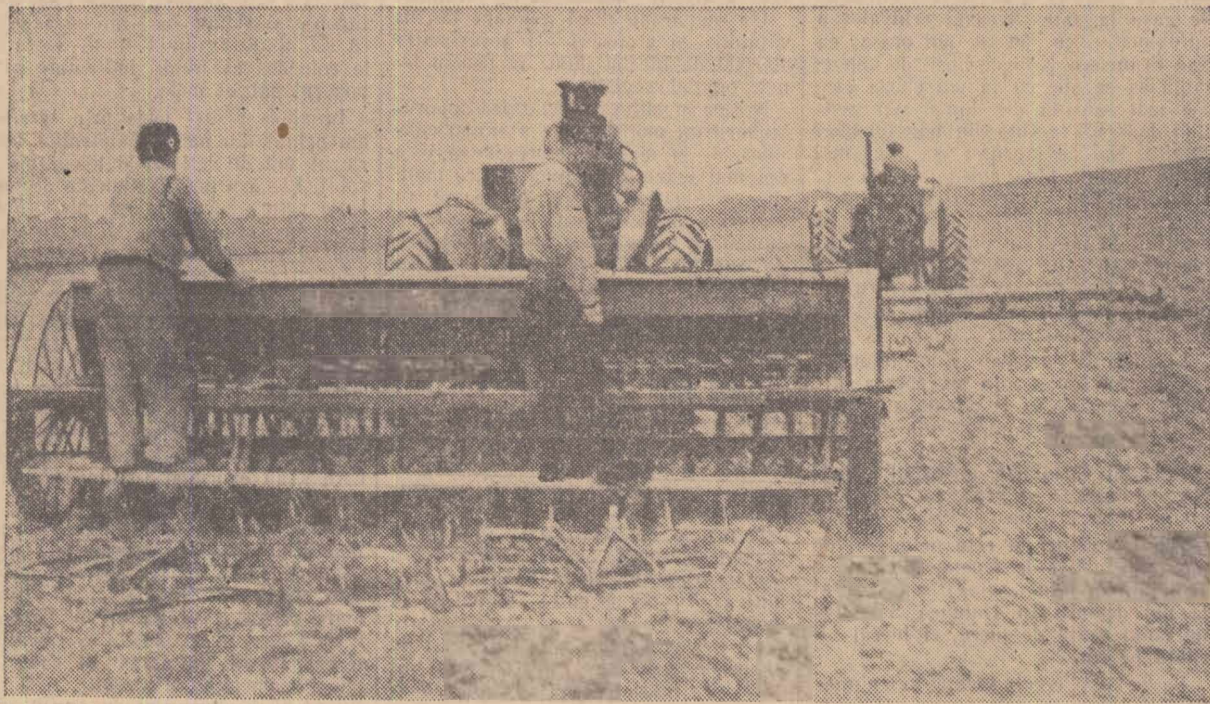
ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVII nr. 4653

4 pagini — 20 bani

Marți 29 septembrie 1959

Pe ogoarele patriei



10.000 kg. orez la hectar

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). — Colectivii din comuna Valcani, regiunea Timișoara, au cultivat în anul acesta orez pe o suprafață de 100 ha. Recent a început recoltatul orezului de pe unele suprafețe. Aici

s-a obținut o producție de 10.000 kg orez la ha. În urma acestor producții mari de orez, colectivii din Valcani vor obține anul acesta numai de pe urma orezului un venit de peste un milion lei.

Ogoarele gospodăriei de stat Zălcău din raionul Botoșani au fost arate din vreme, astfel că în momentul de față se fac semănăturile de toamnă. În clipă: tractoristul Nicolae Crețu împreună cu muncitorii agricoli Costică Baciu și Ion Cardăș seamănă orz de toamnă.

Foto: VICTOR TEODORU

Producții mari de sfeclă de zahăr

BACĂU (de la corespondentul nostru). — Pe întreg cuprinsul regiunii Bacău, în unitățile agricole socialist-cooperatiste se string în aceste zile culturile țirzii. Se obțin recolte destul de mari. Astfel, muncitorii gospodăriei agricole de stat „Vasile Roșiță” au reușit să strângă de pe cele 12 ha cu sfeclă de zahăr recoltate până acum, o producție medie de 25.000 kg la ha. La secția Letea Veche, producția de sfeclă de zahăr obținută a trecut de 30.000 kg la ha.

Recolte bogate de sfeclă de zahăr și cartofi culeg și membrii gospodăriilor colective. Astfel, colectivii din comuna Mărgineni, raionul Piatra Neamț au obținut de pe suprafața recoltată până acum o producție medie de 33.000 kg sfeclă de zahăr la ha, iar cei de la gospodăria colectivă Păstrăveni, raionul Tg. Neamț, au recoltat cîte 15.000 kg de cartofi și peste 20.000 kg sfeclă de zahăr la fiecare ha.

Realizări însemnate în lupta pentru economii

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). — Colectivul fabricii de piele și încălțăminte „Timpuri Noi” din Orașul Stalin a obținut în acest an succese însemnate în folosirea judicioasă a materialelor prime. Pînă în prezent, muncitorii și tehnicienii acestei fabrici au economisit o cantitate de piele din care se pot confecționa aproape 6.500 perechi încălțăminte pentru copii.

Printr-o utilizare rațională a

materiei prime s-au obținut economii de piele și încălțăminte și în celelalte fabrici din regiune. De la începutul anului și pînă în prezent la fabricile de încălțăminte din regiunea Stalin s-au economisit 4.000 metri pătrați piele din care se pot confecționa aproape 20.000 perechi încălțăminte și o cantitate de talpă care poate acoperi necesarul pentru un număr de peste 6.000 perechi pantofi.

Filarmonica în turneu

Călătorii în trece prin Gara de Nord și bucureștenii veniți pe peronul gării, ieri dimineață, au avut prilejul să asiste la un spectacol neobișnuit. Din acceleratul de Orașul Stalin au coborât călătorii în care se putea recunoaște fără greutate, după instrumentele pe care le purtau, niște artiști instrumentiști. Numai că nu era vorba de o formație oarecare; ordinele dintre obiectele concertelor de la Atena ar fi identificat în noii veniți membrii Orchestrei Filarmonice „George Enescu” care se reintorceau dintr-un turneu prin țară.

Ion Volcu
artist emerit

Sub bagheta maestrului George Georgescu și a lui Mircea Basarab Filarmonica a dat concerte cu un program variat avînd ca soliști pe Valentin Gheorghiu, Vladimir Orlov și pe mine, pur și simplu, luate cu asalt. La Brad am fost bucurați să recunoaștem printre spectatori numeroși țărani colectivști din împrejurimi, care, după cum am aflat ulterior, își procuraseră bilete cu cîteva zile înainte.

Am fost sincer tristăși să primim la Reșița — și nu numai aici — reproșuri de acest fel: „De ce numai un singur concert?” Din păcate, apropiata deschidere a stațiunii ne solicita în Capitală, astfel încît era cu neputință o prelungire a turneului.

Dar maestrul George Georgescu și cu mine am promis muncitorilor că vom reveni în curînd cu toată dragostea să dăm un concert cu orchestra muncitorească din Reșița, promisiune împlinită cu mare entuziasm de cei de față.

Turneul Filarmonicii din acest an este, desigur, numai începutul. Cu un sentiment de adîncă grațitudine și cu cele mai frumoase impresii culese în acest turneu aștept o revenire în mijlocul prietenilor noștri de la Petroșani, Reșița, Hunedoara și din alte localități și centre muncitorești, încă necercetate de noi, devenite astăzi adevărate pepinire ale publicului nou, iubitor de artă.

Am fost sincer tristăși să primim la Reșița — și nu numai aici — reproșuri de acest fel: „De ce numai un singur concert?” Din păcate, apropiata deschidere a stațiunii ne solicita în Capitală, astfel încît era cu neputință o prelungire a turneului.

Dar maestrul George Georgescu și cu mine am promis muncitorilor că vom reveni în curînd cu toată dragostea să dăm un concert cu orchestra muncitorească din Reșița, promisiune împlinită cu mare entuziasm de cei de față.

Turneul Filarmonicii din acest an este, desigur, numai începutul. Cu un sentiment de adîncă grațitudine și cu cele mai frumoase impresii culese în acest turneu aștept o revenire în mijlocul prietenilor noștri de la Petroșani, Reșița, Hunedoara și din alte localități și centre muncitorești, încă necercetate de noi, devenite astăzi adevărate pepinire ale publicului nou, iubitor de artă.

La uzinele „Mao Tze-dun”

Adunare în cinstea celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze

Cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, luni a avut loc la Uzinele „Mao Tze-dun” din Capitală o adunare.

Sutele de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari ai uzinelor au salutat cu căldură prezența în mijlocul lor a tovarășului Șiu Gien-guo, ambasadorul Republicii Populare Chineze la București și a membrilor Ambasadei, participanți la adunare.

Luînd cuvîntul tov. Marin Coman, președintele comitetului de întreprindere, a vorbit pe larg despre marile succese dobîndite în cei 10 ani de

existență a Republicii Populare Chineze de poporul frate chinez, sub conducerea Partidului său Comunist, pe drumul construirii socialismului.

A luat apoi cuvîntul ambasadorul Șiu Gien-guo care a spus printre altele: „Între poporul chinez și poporul român există o prietenie profundă, iar între țările noastre s-au stabilit de mult strînsă relații de prietenie și de colaborare. În opera de construire a socialismului cele două țări ale noastre s-au sprijinit și s-au ajutat reciproc. Uzinele dv., care poartă numele scumpului conducător al poporului nostru, tovarășul Mao Tze-dun, își aduce contribuția la construcția economică ce se desfășoară în țara noastră. Instalațiile de linii de cîmînt livrate de uzinele dv. au sporit forța țării noastre; termocentralele utilizate ca cazane produse de dv. au început să dea lumină pe pămîntul socialist al țării noastre.”

S-a dat citire apoi unei telegrame de salut adresate muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor centralei termoelectrice lumen înzestrate cu utilaj livrat de țara noastră.

Muncitorii Uzinelor „Mao Tze-dun” au manifestat îndelung pentru prietenia frățască dintre popoarele romîn și chinez, strîns unite în marea și puternica familie a țărilor lagărului socialistului, (Agerpres)

Manifestări ale prieteniei romîno-chineze

Duminică dimineață, la Palatul Pionierilor din Capitală a avut loc o adunare a pionierilor bucureșteni.

Cu acest prilej, tov. Ana Spiridon, director al Palatului Pionierilor din București, a vorbit despre „Viața nouă a copiilor din China nouă”.

Pionierii au înconjurat cu multă căldură pe reprezentanții Ambasadei R. P. Chineze, oferindu-le buchete de flori și cravate roșii.

Duminică, în Parcul de cultură și odihnă „I. V. Stalin” au fost organizate diferite manifestări menite să oglindească marile succese obținute de poporul prieten în cei 10 ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze.

La Casa de cultură a parcului, numeroși bucureșteni s-au oprit cu interes în fața celor peste 40 de fotografii înfățișînd aspecte diverse ale dezvoltării economiei și culturii din R. P. Chineze, au răsfoit numeroase reviste chinezești.

Tot aici, după-amiază, în fața unei săli pline a avut loc conferința „Realizările din cei 10 ani în R. P. Chineze”, după care a urmat un program artistic susținut de artiști de estradă. În acest program au figurat și cîntece chinezești.

Asociația oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale din R. P. Romînă a organizat luni după-amiază, la Casa artiștilor din Capitală, o manifestare consacrată sărbătoririi a 10 ani de la proclamarea R. P. Chineze. La manifestare au participat actori, regizori, muzicieni și alți oameni de artă și cultură.

Luni după-amiază, în sala „Excel-sior” din Capitală, a avut loc o adunare a femeilor bucureștene, închinată celei de-a 10-a aniversări a R. P. Chineze. Cu acest prilej, tov. Gabriel Bernachi, vicepreședinte al Consiliului Național al Femeilor, a relatat impresii din R. P. Chineze, subliniînd succesele dobîndite de poporul frate chinez în dezvoltarea economiei și culturii țării sale pe drumul socialismului. Adunarea a prilejuit o căldă manifestare a prieteniei pe care femeile din țara noastră o poartă femeilor chineze. (Agerpres)

COMUNICATUL COMUN SOVIETO-AMERICAN

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite textul oficial al Comunicatului comun sovieto-american:

N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele D. Eisenhower au avut un schimb sincer de păreri la Camp David. La unele convorbiri au luat parte A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. și Chr. Herter, secretarul de Stat al S.U.A., precum și alte persoane oficiale din cele două țări.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că aceste convorbiri au fost utile pentru a clarifica pozițiile celor două părți într-o serie de probleme. Scopul acestor convorbiri nu a fost de a duce tratative. Se speră totuși că schimbul de păreri va contribui la o mai bună înțelegere a considerentelor și pozițiilor fiecărei părți și astfel la realizarea unei păci drepte și îndelungate.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că problema dezarmării generale este cea mai importantă problemă care se pune astăzi în fața lumii. Cele două guverne vor depune toate eforturile pentru a ajunge la o soluționare constructivă a acestei probleme.

În cursul convorbirilor a avut loc un schimb de păreri asupra problemei germane, inclusiv asupra problemei Tratatului de pace cu Germania și au fost expuse pozițiile celor două părți.

În ceea ce privește problema Berlinului, s-a ajuns la înțelegerea, cu condiția ca celelalte părți direct interesate să fie de acord cu aceasta, de a se relua tratativele, pentru a se ajunge la o soluție care să corespundă intereselor tuturor părților interesate și intereselor menținerii păcii.

Pe lângă aceste probleme au avut loc convorbiri utile asupra unei serii de probleme privind relațiile dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Statele Unite. Printre aceste probleme se numără și problema comerțului între cele două țări. În ceea ce privește problema largirii schimbului de persoane și de idei s-a înregistrat un progres important în cursul convorbirilor dintre reprezentanții oficiali și se așteaptă ca într-un viitor foarte apropiat să fie încheiate acorduri corespunzătoare.

Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și președintele Statelor Unite au căzut de acord că toate problemele internaționale nereglementate trebuie să fie rezolvate nu prin folosirea forței, ci prin mijloace pașnice, prin tratative.

În sfîrșit s-a hotărît ca data precisă a vizitei de răspuns a președintelui în Uniunea Sovietică, care va avea loc în primăvara anului viitor, să fie stabilită de comun acord, pe cîl diplomatice.

Washington, 27 septembrie 1959.

Sosirea lui N. S. Hrușciov la Moscova

Marele miting din Palatul Sporturilor

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: La 28 septembrie, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, s-a însoțit cu avionul „TU-114” la Moscova din călătoria sa în S.U.A., după un zbor de 10 ore și 23 de minute fără escală.

Cu același avion au sosit membrii familiei tovarășului N. S. Hrușciov și alte persoane care l-au însoțit în călătoria sa.

Pe aeroportul Vnukovo, pavoazat cu drapelul de stat al U.R.S.S., s-au adunat numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii din Moscova și din împrejurimile Moscovei pentru a-l întâmpina pe conducătorul guvernului sovietic.

N. S. Hrușciov a fost întâmpinat de tovarășii A. B. Arislov, L. I. Brejnev, E. A. Furțeva, N. G. Ignatov, A. I. Kirilenko, F. R. Kozlov, O. V. Kuusinen, A. I. Mikoian, N. A. Muștinov, K. E. Vorosilov, P. N. Pospelov, D. S. Korotenko, I. E. Kalnberzin, A. P. Kirilenko, A. N. Kosighin, K. T. Mazurov, V. P. Mjavanadze, M. G. Peruhin, N. V. Podgornii, D. S. Polean și alții precum și de șefii ai misiunilor diplomatice, acreditați în U.R.S.S.

Este ora 15.28 (ora Moscovei). Avionul aterizează îndreptîndu-se spre aerogară. N. S. Hrușciov coboară și zîmbind salută pe cei veniți să-l întâmpine.

Întreaga asistență salută fierbînt pe Nikita Sergheevici Hrușciov, îl te-

lică cordial cu prilejul încheierii cu succes a vizitei sale în America, urîndu-i bun sos în patrie.

Cortegiul de automobile cu care N. S. Hrușciov și persoanele ce l-au însoțit în călătoria sa în Statele Unite ale Americii, a trecut pe străzile Moscovei, a sosit în fața clădirii Palatului Sporturilor de la Lujniki. De-a lungul întregului parcurs, de la aeroportul Vnukovo pînă la Palatul Sporturilor, conducătorul guvernului sovietic a fost salutat de sute de mii de locuitori ai Moscovei, care au ieșit pe străzi pentru a-l felicita pentru succesul vizitei în S.U.A.

Cuvîntarea lui N. S. Hrușciov

MOSCOVA 28 (Agerpres). — TASS transmite: Președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Nikita Hrușciov, care a sosit la 28 septembrie la Moscova venind de la Washington, a rostit o cuvîntare la marele miting din Palatul Sporturilor care are o capacitate de 15.000 de locuri.

Caracterizînd situația internațională actuală, N. S. Hrușciov a arătat că vremea noastră este vremea înălțării unor țeluri mari, vremea păcii și progresului. Tocmai de aceea, a subliniat el, am propus guvernelor puterilor occidentale o întîlnire la nivel înalt. În secolul nostru, secolul celui mai puternic dezvoltări a tehnicii, cînd există state cu orînduiri sociale diferite, este necesar să se unifice principiile coexistenței pașnice. Altfel, a spus N. S. Hrușciov, nu există.

N. S. Hrușciov a declarat că președintele S.U.A., Dwight Eisenhower s-a dovedit a fi un om de stat înțelept, curajos și cu voință. Cu toată situația complexă, el, ca om care se bucură de încredere absolută în Statele Unite, a propus un schimb de vizite. Aprecîm cum se cuvine această mare inițiativă, în slujba cauzei păcii, a subliniat N. S. Hrușciov.

Împărtășindu-și impresiile asupra călătoriei prin Statele Unite ale Americii, Nikita Hrușciov a spus că încă în timp ce se afla în avion a luat cunoștință de relațiile presei americane și de declarațiile unor reprezentanți politici ai S.U.A. Unii, a declarat N. S. Hrușciov, au vrut să ne primească cu un duș rece. În acest spirit a fost discursul rostit de vicepreședintele S.U.A., Nixon, la Asociația medicilor stomatologi.

N. S. Hrușciov a spus că discursul lui Nixon a fost ca un suflu rece în relațiile dintre cele două țări. El se temea că va veni dezghețul.

La Washington, a spus în continuare Nikita Hrușciov, ni s-a făcut o primire demnă de marea noastră țară, de marea noastră popor. Trebuie să recunoaștem meritul președintelui Eisenhower în această privință. A fost o întîlnire caldă.

N. S. Hrușciov a arătat că la începutul călătoriei sale în America nu a avut posibilitatea de a lua contact cu americani simpli. El a călătorit într-o masă închisă. A fost ca un fel de domiciliu forțat, a adăugat N. S. Hrușciov. Apoi lucrurile s-au schimbat.

N. S. Hrușciov a declarat că, după cum s-au putut convinge oaspeții sovietici, poporul american se situează pe pozițiile luptei pentru pace și prietenie între popoarele Uniunii Sovietice și S.U.A.

Am îndeplinit o parte din înțeleg-

rea referitoare la schimbul de vizite, a spus N. S. Hrușciov. Dar pentru realizarea înțelegerii, a coexistenței pașnice depline, a subliniat N. S. Hrușciov, va mai fi încă nevoie de multe întîlniri.

N. S. Hrușciov a relevat îndeosebi

fapte. Asemenea oameni trebuie să fie demascați.

El a mulțumit în numele său personal și în numele persoanelor care l-au însoțit primarilor orașelor americane și guvernaților statelor pe care le-a vizitat și unde a fost primit cu



Sosirea lui N. S. Hrușciov pe aeroportul Vnukovo din Moscova
Telefoto: AGERPRES

întîlnirea cu muncitorii portuali despre care a spus că a fost o întîlnire cordială. M-am simțit printre ei de parcă aș fi fost printre muncitorii sovietici, a spus el.

N. S. Hrușciov a arătat că s-a bucurat de o primire călduroasă la San Francisco, la Des Moines, la Pittsburgh.

Ne-am bucurat de largă ospitalitate a vechii mele cunoștințe, Garst, a declarat N. S. Hrușciov.

El a spus că convorbirile pe care le-a avut cu Adlai Stevenson au fost sincere și prietenești.

I s-a întipărit în memorie întîlnirea cu oamenii de afaceri de la Pittsburgh, care se disting printr-o mai realistă înțelegere a necesității de a se stabili relații de prietenie între Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii.

Subliniînd primirea bună care s-a făcut în S.U.A. reprezentanților Uniunii Sovietice, N. S. Hrușciov a remarcat totodată că în S.U.A. mai există forțe care acționează împotriva slăbirii încredinței și se pronunță pentru „războiul rece”. O spun, a subliniat N. S. Hrușciov, pentru că nu trebuie să închidem ochii asupra acestor

călcăruri. N. S. Hrușciov a vorbit cu multă căldură și recunoștință despre darurile ce i-au fost oferite.

El a relevat că presa, radioul și televiziunea americană au prezentat vizita sa în mod amplu și în general corect și obiectiv.

Nikita Hrușciov a spus că la Camp David a avut convorbiri sincere și prietenești cu președintele Eisenhower. Ne-am expus părerile în problemele îmbunătățirii relațiilor sovieto-americane, a adăugat Hrușciov. Sîntem convinși că comunicatul comun va fi primit cu satisfacție de toți cei care sînt interesați în consolidarea păcii.

Doresc să spun cu toată sinceritatea, a declarat Nikita Hrușciov, că mi-am format impresia că președintele Eisenhower dorește sincer lichidarea stărilor de „război rece”.

Astăzi, pacea este indivizibilă, a declarat N. S. Hrușciov. Pacea nu poate fi asigurată prin eforturile unei țări sau două.

N. S. Hrușciov a subliniat: Noi considerăm că propunerile sovietice de dezarmare reprezintă o bază de acord. Uniunea Sovietică este dispusă să examineze orice amendamente la această propunere, este dispusă să discute și alte propuneri urmîrind același scop.

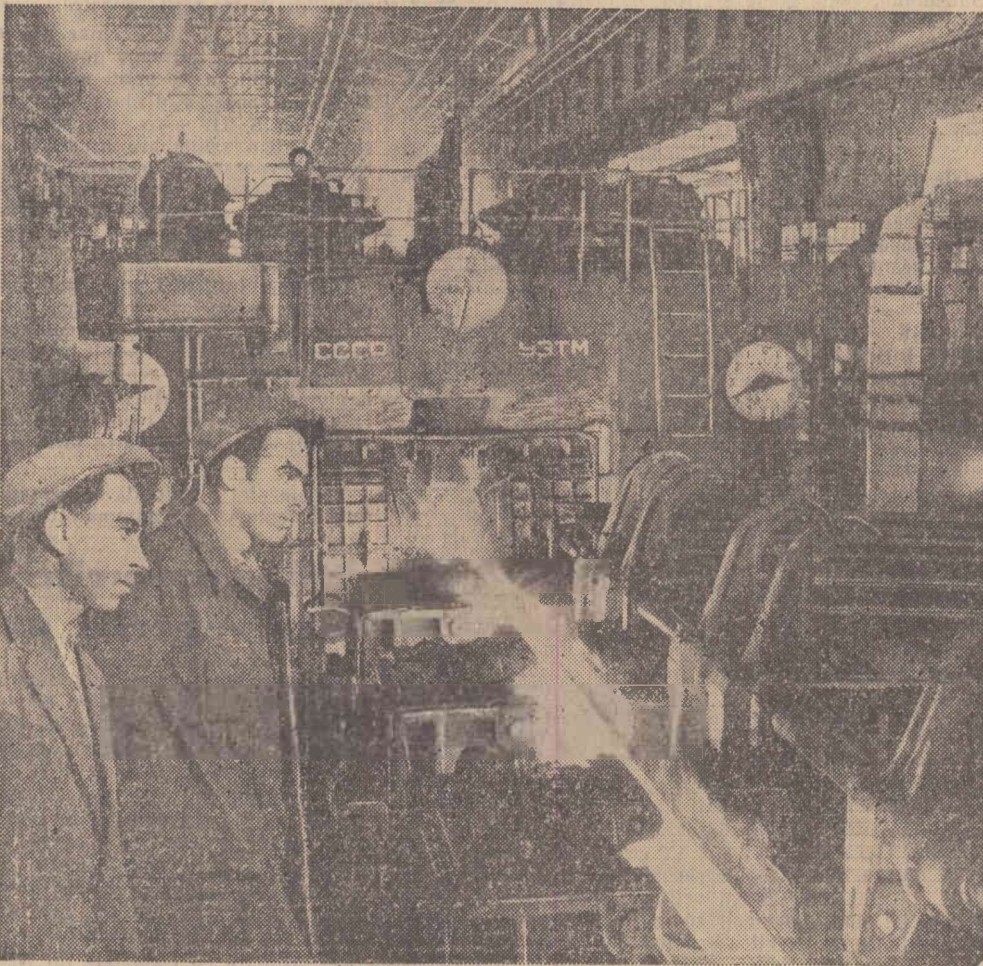
Nu mă îndoiesc, a spus N. S. Hrușciov, că președintele Eisenhower este dispus să-și consacre voința și eforturile realizării unui acord între țările noastre, stabilirii unor relații prietenești între popoarele noastre în interesul consolidării păcii.

N. S. Hrușciov a arătat că și-a format impresia că în S.U.A. există forțe care acționează în aceeași direcție cu președintele. N-aș vrea să mă grăbesc să trag concluzii definitive în aprecierea acestor forțe care tind spre intensificarea încredinței, a spus șeful guvernului sovietic.

VOM FACE TOTUL, a spus N. S. Hrușciov, PENTRU CA ACUL BAROMETRULUI RELAȚIILOR INTERNAȚIONALE SĂ NU ÎNCLINE SPRE „FURTUNA” ȘI NICI CHIAR SPRE „FURTUNA”. CI SPRE „FRUMOS”. El și-a exprimat convingerea că forțele păcii pot face mult în interesul păcii. În vremea noastră ar putea încheia războiul numai un smîntit care ar pieri el însuși în vîlvătaia acestuia. Popoarele, a adăugat el, trebuie să-l pună pe acești smîntiți în cămașă de forță.

Adresîndu-se locuitorilor Moscovei care s-au adunat la miting, N. S. Hrușciov a rostit cuvinte de salut în cinstea prieteniei sovieto-americane.

CU AJUTORUL TEHNICII MODERNE



Marele laminor de țevi de la Roman, construit în anii puterii populare cu ajutorul poporului sovietic, înzestrat cu utilaje moderne de înaltă tehnicitate, ocupă un loc de frunte în industria noastră siderurgică. Ţevile produse aici sînt mult cîtăte atît în țară cît și peste hotare. Străduința și interesul pe care-l acordă colectivul de muncă al laminorului în folosirea cît mai rațională a agregatelor este concretizat în cele peste 10.000 tone țevă și 8.700.000 lei obținute peste sarcinile de plan de la începutul anului și pînă în prezent.

Fotografia noastră îl înfățișează pe maestrul Stoica Chiruşă și Ion Anton, șef de echipă, fruntași în întrecerea socialistă, supraviețuind cu atenție funcționarea perforatorului II.

Foto: NICU VASILE

Citiți în pag. a II-a și a III-a

Ultimele informații și corespondențe în legătură cu vizita lui N. S. Hrușciov în S.U.A.

Cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la posturile de televiziune americane

WASHINGTON 28 (Agerpres). — TASS transmite cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciiov la 27 septembrie 1959 la posturile de televiziune americane:

Bună seară, prieteni americani!

Sînt bucuros că am posibilitatea de a sta de vorbă cu voi înainte de a pleca în patrie. Ne-au plăcut frumusețea voastră, oamenii minunaiți, și mai cu seamă oamenii minunaiți, binevoitori. Cuvintele mele nu trebuie înțelese ca un omagiu obișnuit de politețe și de respect al oaspetelui față de gazde.

Oamenii care au vizitat Uniunea Sovietică au povestit desigur despre puterile și caldă simțăminte pe care le nutrește față de dv. poporul sovietic, despre dorința sa de a trăi cu dv. în pace și prietenie. Acum duc cu mine convingerea că și dv. nutriți față de oamenii sovietici aceleași sentimente. Voi vorbi despre aceasta oamenilor sovietici.

Am avut convorbiri foarte plăcute cu președintele Dwight Eisenhower. În toate problemele pe care le-am abordat în cursul convorbirilor a existat la noi înțelegere și înțelegere față de vedere comună, atât în aprecierea situației, cât și în ceea ce privește necesitatea îmbunătățirii relațiilor dintre țările noastre.

Înțelegem singuri că nu este chiar atât de ușor să se înțeleagă tot ceea ce s-a acumulat în decursul multor ani de „război rece”. Multe au fost discursurile care nu au contribuit la îmbunătățirea relațiilor, ci dimpotrivă la agravarea lor. De aceea, nu se poate spera într-o schimbare bruscă a situației. Procesul îmbunătățirii relațiilor dintre statele noastre va necesita mari eforturi și răbdare, și în primul rînd dorința atât a unei părți, cât și a celeilalte de a crea condiții care să contribuie la trecerea de la starea actuală de încordare la relații normale, iar apoi la prietenie, în interesul întăririi păcii în întreaga lume.

UNIUNEA SOVIETICĂ, GUVERNUL ȘI POPORUL EI PE CARE LE REPREZINTĂ, SE CALAUZESC DUPĂ INTERESELE ÎNTĂRIIRII PACII ȘI PRIETENIEI ÎNTRE POPOARE. NOI AM DEPUȘI ȘI DEPUSEM TOATE EFORTURILE PENTRU LICHIDAREA „RĂZBOIULUI RECE”, PENTRU ÎMBUNĂTĂȚIREA RELATIILOR DINTRE ȚĂRILE NOASTRE.

Nu am nici o îndoială că domnul președinte dorește sincer îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, mi se pare că președintele S.U.A. are condiții mai complicate decît mine. Evident, în Statele Unite mai sînt influențe forțele care împiedică îmbunătățirea relațiilor dintre țările noastre, desigur, îndreptate împotriva Uniunii Sovietice. Și nu putem să nu înțelegem seama de acest lucru. Dar cred că judecata sănătoasă va sugera în cele din urmă orientarea lăstă în rezolvarea problemelor internaționale. Și unica orientare justă o constituie lichidarea „războiului rece”, întărirea păcii în întreaga lume.

Dar lichidarea încordărilor internaționale depinde nu numai de eforturile a doua state. Pentru acest scop sînt necesare înțelegerea și eforturile tuturor statelor.

În lume nu pot exista stabilitate și liniște altă tîmp cît două state, cele mai puternice, nu se înțeleg între ele. Închipuiți-vă următorul tablou: sînt doi vecini. Fiecareva dintre ei nu-și place rădăcinile și modul de viață din casa celuilalt. S-au desprășit printr-un gard, și și noaptea împreună cu ce-ai casei, se ocărăsesc unul pe altul. Trăiesc oare bine astfel de vecini? Oricine va spune că trăiesc rău. Mai de vreme sau mai tîrziu lucrurile pot ajunge la o încercare.

Vecinii răi au totuși o soluție: unul dintre ei poate vinde casa și se poate muta într-o nouă locuință. Dar cum atunci lucrurile cînd e vorba de state? Ele doar nu se pot muta într-alt loc. Care este atunci soluția?

La dv. este capitalismul, la noi este socialismul. Ce-i de făcut, să ajungem din această cauză la o confruntare mondială? Sau să stabilim relații normale și să trăim în pace, fiecare în felul său? În Uniunea Sovietică totuși nu trăim în pace, sînt pentru coexistență pașnică.

Nu v-ați gîndit oare la următoarea problemă: dacă noi și dv. nu intenționăm să luptăm, de ce avem nevoie de atîta armament? Mi s-a spus că țara dv. cheltuiește anual pentru înarmare în medie peste 40 miliarde de dolari. Dar noi? Nu avem ce ascunde — cheltuiem pentru aceeași scopuri aproximativ 25 de miliarde de dolari pe an. Oare banii poporului nu pot găsi o mai bună folosire?

Firește un stat nu se poate hotărî cu ușurință să dezarmeze dacă nu are convingerea că și alții vor proceda la fel. Oricine se teme că cineva ar putea să-l atace.

Sînt desigur că guvernul sovietic a prezentat săptămîna trecută la Organizația Națiunilor Unite propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală și la controlul cel mai sever al armamentelor. Ce avem în vedere? Să lichidăm complet toate forțele armate, să distrugem toate tipurile de armament, inclusiv armele atomice, cu hidrogen și armele rachetă, să lărgim strict doar contingente de poliție, strict limitate, înzestrate cu armament ușor de infanterie. Iar dacă partenerii noștri nu vor accepta măsurile care merg atît de departe, sîntem gata pentru început să cădem de acord asupra unor măsuri parțiale în domeniul dezarmării.

Ne face plăcere că mulți oameni de stat și politici acordă atenție propunerilor noastre și la rîndul lor întreprind acțiuni îndreptate spre realizarea acordului necesar cu privire la dezarmare. Din păcate mai sînt oameni care se mențin la argumentele din perioada „războiului rece”. Am vrea să sperăm că guvernele S.U.A. și ale celorlalte țări vor înțelege just propunerile noastre pașnice și la rîndul lor vor întreprinde acțiunile corespunzătoare în aceeași direcție.

În convorbirile pe care le-am avut

cu președintele dv. am examinat amănunțit această problemă. Președintele, ca și noi, este îngrijorat de faptul că nu se reușește în nici un fel să se pună capăt febrei înarmărilor. Mai înapoi în patrie cu speranța că guvernul S.U.A. va putea birui vechile prejudecăți, și, mai devreme sau mai tîrziu, vom găsi, împreună cu toate statele, un mod just de a rezolva problemele dezarmării.

Am discutat și alte probleme arzătoare, în zilele noastre s-au acumulat multe probleme de acest fel. Voi descrie în primul rînd problema lichidării rămășițelor celui de-al doilea război mondial. Mulți pun întrebarea: din ce cauză Uniunea Sovietică este de nolinistă de problema lichidării rămășițelor celui de-al doilea război mondial? Aceasta este doar o problemă veche!

Vă voi spune fără ocol: noi ne temem de militarismul german, dar cunoaștem prea bine deprinderile și moravurile lui perfide. Lipsa unui tratat de pace creează o atmosferă care stîmulează stările de spirit revanșarde.



N. S. Hrușciiov vorbind în fața posturilor de televiziune americane. Telefonat AGEPRES

Vreau să mă înțeleg: nu pot fi menținute rămășițele războiului dacă dorești pacea.

UNIUNEA SOVIETICĂ A PROPUȘI SĂ SE ÎNCHEIE DEFINITIV CAPITOLUL CELUI DE-AL DOILEA RĂZBOI MONDIAL. ACEST LUCRU SE POATE FACE ȘI TREBUIE SĂ SE FACĂ PRIN SEMNAREA UNUI TRATAT CU GERMANIA.

Uneori ni se obiectează: întrucît războiul a fost dus împotriva Germaniei cînd era un stat unit, atunci și tratatul de pace se poate încheia doar după ce Germania va fi fost unificată.

Este doar bine cunoscut că în prezent există în realitate două state germane, și fiecare dintre ele trăiește în felul său. Nici unul și nici celălalt stat german nu vrea să renunțe la orînduirea sa socială. Nu putem doar să-lim cu forța pe unul din cele două state germane să capituleze în fața celui-lalt! Germanii sînt se înțelegă între ei cum să trăiască, cum să-și întemeieze relațiile dintre ei. Nu este oare mai bine ca, altă tîmp cît nu a izbucnit un nou incendiu, să se încheie fără alte tărăgănări tratatul de pace, cu ambele state germane și să se stingă astfel scînteia care mocnește? Încheierea tratatului de pace ar stînge și scînteia care mocnește în Berlinul Occidental și în felul acesta ar crea o situație normală.

Problema încheierii tratatului de pace cu Germania, ca și problema dezarmării, nu sînt probleme ușoare. Dar tocmai pentru că sînt probleme grele, ele trebuie rezolvate și nu înmormîntate.

Vizitînd țara dv., am cunoscut viața poporului american, în măsura în care a fost posibil acest lucru într-un timp atît de scurt, am văzut și auzit multe.

Sînt deosebit de recunoscător pentru căldura și ospitalitatea manifestate față de mine ca șef al guvernului sovietic și față de tovarășii care mă însoțesc. Mi s-a întîlnit convingerea că poporul american tinde spre prietenia cu poporul nostru, iubește pacea, își iubește patria. El a creat mari bogății și are un înalt nivel de viață. Poporul sovietic, ca și dv., își iubește patria, iubește pacea, vrea să trăiască în prietenie cu poporul dv., ca și cu toate popoarele lumii.

Datorită victoriei socialismului, popoarele Uniunii Sovietice au obținut mari succese. Și deși nu sîntem încă atît de bogăți ca dv., ne aflăm pe calea justă spre realizarea celui mai înalt nivel de trai. Spre aceasta tinde poporul nostru și acest lucru va fi îndeplinit!

Problema orînduirii sociale și de stat, adică problema de a trăi în socialism sau în capitalism — aceasta este o chestiune internă a fiecărui popor și trebuie respectat cu strictețe neametele statelor în treburile interne ale acestor state.

DACĂ TOATE STATELE SE VOR CALAUZI DUPĂ ACESTE PRINCIPII, NU VOR FI DIFICULTĂȚI DEOSEBITE PENTRU ASIGURAREA PACII ÎNTRE POPOARE. Pentru a trăi în pace trebuie să ne cunoaștem mai bine reciproc. Permiteți-mi să vorbesc, fie chiar pe scurt, despre țara noastră, despre viața poporului, despre planurile noastre de viitor. Sper că mă veți înțelege dacă voi spune că impresiile pe care le-am cîmpătat aici și chiar și lucrurile care ne-au plăcut la dv. nu au zdruncinat convingerile mele că modul de viață de stat, economic și social în Uniunea Sovietică este cel mai just și progresiv.

Uniunea Sovietică este statul oamenilor minci. La noi nu există capitaliști. Fabricile și uzinele noastre sînt proprietatea întregului popor. Întregul popor cu bogățiile sale aparține poporului. Tărani lucrează pe acest pămînt în gospodării colective. Fiecare primește venit în funcție de munca sa, și nu de capitalul investit.

În socialism retribuția omului muncii este determinată de cantitatea și calitatea muncii sale, pentru binele societății. Cînd vom dezvolta și mai

mult producția, vom acumula mai multe bogății, vom trece la repartizarea comunistă: fiecare va munci după capacitatea sa și se va bucura de binuri după nevoile sale.

Constituția statului nostru este în fapt cea mai democratică constituție. Ea asigură votul universal, egal, direct și secret în alegerea pentru organele legislative. Ea asigură dreptul la muncă, la învățătură și odihnă.

Înainte de revoluție la noi era așa: cine avea capital era și despot. Pentru prima oară în istorie noi am statonnic pe pămîntul nostru un principiu just: cine muncește bine este un om de vază în societate. Luată, de pildă, componența Sovietului Suprem al U.R.S.S., organul suprem al puterii de stat în Uniunea Sovietică. În total în Sovietul Suprem au fost aleși 1378 de deputați dintre care 366 femei. Peste 1000 de deputați lucrează direct în industrie și în producția agricolă, ei sînt muncitori, ingineri, colhoznici, agronomi.

Celalți deputați sînt oameni de stat și activiști pe tărîm social, oameni ai științei, culturii, artei, oameni de literatură, învățători, profesori, medici. După cum vedeți, în țara noastră sînt capitaliști,

în prezent poporul nostru muncește pentru îndeplinirea planului septenal. În cursul septenaliului vom dubla producția industrială, vom investi în economia națională, calculat în bani dv., aproximativ 750 miliarde dolari.

În prezent Statele Unite sînt statul cel mai dezvoltat din punct de vedere economic. Indicii țării dv. au atins cei mai înalți plafon în lumea capitalistă. Aveți însă în vedere că ritmul anual mediu de creștere a industriei în Uniunea Sovietică este de 3-5 ori mai mare decît la dv. De aceea, în următorii 10-12 ani vom întrece Statele Unite atât în ceea ce privește volumul absolut al industriei, cît și în ceea ce privește producția pe cap de locuitor. În agricultură această sarcină va fi rezolvată cu mult înainte.

În țara noastră se desfășoară o vastă

dustrială de 36 de ori, am lichidat analfabetismul și numărul inginerilor care absolva astăzi școlile superioare este de aproape trei ori mai mare decît în S.U.A.

POPORUL NOSTRU AR TRAI ASTAZI ȘI MAI BINE DACĂ DIN CEI 40 DE ANI DE PUTERE SOVIETICĂ NU S-AR FI CHELTUIT APROAPE JUMĂTATE DIN TIMP PENTRU RĂZBOIALE CARE NE-AU FOST IMPUSE ȘI PENTRU REFACEREA DE DUPĂ RĂZBOI A ECONOMIEI NAȚIONALE.

Știți oare dv. cînd în timpul războiului, noi cotropitori germano-fașciști am distrus și incendiat 1.710 orașe și așezări și peste 70.000 de sate și cătune, lăsînd fără adăpost aproximativ 25 milioane de oameni? Noi am pierdut multe milioane de oameni și am suferi pagube materiale de aproximativ 500 de miliarde de dolari.

Dacă nu fi fost aceste distrugerii și pierderi îngrozitoare, desigur noi am fi ajuns deja din urmă Statele Unite atât în ceea ce privește volumul producției, cît și în ceea ce privește nivelul de trai al populației.

În prezent poporul nostru muncește pentru îndeplinirea planului septenal. În cursul septenaliului vom dubla producția industrială, vom investi în economia națională, calculat în bani dv., aproximativ 750 miliarde dolari.

În prezent Statele Unite sînt statul cel mai dezvoltat din punct de vedere economic. Indicii țării dv. au atins cei mai înalți plafon în lumea capitalistă. Aveți însă în vedere că ritmul anual mediu de creștere a industriei în Uniunea Sovietică este de 3-5 ori mai mare decît la dv. De aceea, în următorii 10-12 ani vom întrece Statele Unite atât în ceea ce privește volumul absolut al industriei, cît și în ceea ce privește producția pe cap de locuitor. În agricultură această sarcină va fi rezolvată cu mult înainte.

În țara noastră se desfășoară o vastă

construcție de locuințe. Să dau următorul exemplu: Numai în ultimii opt ani la Moscova s-au construit mai multe locuințe decît în decursul întregii istorii de 800 de ani a orașului pînă la revoluție.

Anul viitor locuitorii Moscovei vor primi locuințe cu o suprafață totală care depășește un sfert din întregul fond de locuințe dinainte de revoluție al capitalei noastre. În următorii șapte ani vom construi aproximativ 15 milioane de locuințe la orașe și 7 milioane de case la sate. Aceasta echivalează aproximativ cu 50 de noi orașe ca San Francisco. Nu este lipsit de importanță să se știe că la noi chiria este cea mai scăzută din lume, reprezentînd doar 4-5 la suta din bugetul unei familii. Noi ne îngrijim să fie mai multe locuințe bine amenajate, ca oamenii sovietici să primească mai multe și mai bune mărfuri de consum. Și cuvîntul la noi este una cu fapt. În ultimii șase ani, agricultura noastră a sporit vinzarea de carne pentru locuitorii orașelor de trei ori, de lapte — de peste două ori.

În viitorul apropiat vom renunța, repet, vom renunța la posesiunea oricăror impozite de la populație. Cred că înțelegți bine importanța acestei măsuri.

Partidul Comunist, guvernul sovietic, sindicatele se preocupă de bunăstarea tuturor oamenilor sovietici.

Omul sovietic nu este neliniștit, de pildă, de astfel de fenomene cum este omajul. Cuvîntul „omaj” a fost uitat la noi demult. În Uniunea Sovietică nu omaj caută de lucru, ci lucrul îl caută pe om.

La noi toți copiii învață. În Uniunea Sovietică este gratuit nu numai învățămîntul mediu, dar și învățămîntul superior.

Studentii primesc burse de stat. În genera noi acordăm o foarte mare atenție educației copiilor. Creșea, gră-

dinița, întreținerea completă în școală și apoi intrarea în viață — aceasta este calea luminoasă a tinerei generații.

Meritele sistemului sovietic de învățămînt sînt bine cunoscute. Absolut toți școlii sovietice sînt oameni de știință, ingineri, tehnicieni și muncitori, care au umplut lumea prin sateliții artificiali ai pămîntului. Ne mîndrim că cuvintele rusești „Sputnik” și „Lunnik” sînt cunoscute în întreaga lume fără a mai fi nevoie să fie traduse.

Un număr de două milioane de în-

vățători și profesori și aproximativ 400.000 de medici muncesc pentru binele omului sovietic.

Noi ne îngrijim de sănătatea poporului nostru; morbiditatea a scăzut considerabil la noi, iar mortalitatea este cea mai scăzută din lume. Orice muncitor și funcționar are în fiecare an concediu plătit de stat. Pentru odihna oamenilor muncii sînt puse la dispoziție cele mai bune sanatorii, stațiuni balneare și case de odihnă. Toți oamenii se bucură la noi de asistență medicală gratuită; atît o mică operație cît și cea mai complicată operație nu necesită nici un fel de cheltuieli din partea bolnavului. Uneori dv. nu înțelegți unele aspecte ale modului nostru de trai. Omul sovietic nu poate înțelege cum se poate întîmpla acest lucru: dacă o casă a fost lovită de nenorocire, cineva s-a îmbolnăvit greu și este nevoie de o operație sau de tratament la spital, pentru acest lucru trebuie să se plătească bani? Și dacă nu-i are? Să se culce în pat și să moară?

La noi, cînd omul este bolnav și nu muncește, salariul îi este asigurat. Și cînd vine bătrînețu, el nu simte că nu este de folos nimănui: el are asigurată pensie de stat. Tărani primesc pensie din fondurile cooperativei lor.

Dv. puteți pune întrebarea: oare la ei lucrurile sînt atît de frumoase, de netede? Din păcate nu. Avem și noi

greutățile noastre, lipsurile noastre și probleme nerezolvate. Pot să vă asigur că cei mai acerb și întransigenți critici ai acestor lipsuri sînt omii înfrîniți, oamenii sovietici.

Stimați cetățeni ai Statelor Unite ale Americii! Peste cîteva ore avionul nostru părăsește pămîntul Americii. Vreau să mulțumesc încă odată poporului american, președintelui Eisenhower și guvernului S.U.A. pentru ospitalitatea și bunele sentimente manifestate față de noi. Aceste bune sentimente și atenția care mi s-a acordat, ca șef al guvernului Uniunii Sovietice, le consider că fiind îndreptate către poporul patriei mele.

În zilele vizitei mele prin țara dv. am primit din partea cetățenilor americani mii de scrisori și telegrame de salut. Ele exprimă sentimente de prietenie pentru poporul sovietic. Mulți m-au invitat pe mine și pe tovarășii mei să vizităm casele lor, să ne întîlnim cu familiile și copiii lor. Așa fi dorim să merg oriunde am fost invitat. Dar din păcate acest lucru este imposibil. În acest scop ar trebui să rămîn la dv. vreme îndelungată, iar eu, după cum se înțelege, nu pot face acest lucru. Permiteți-mi să mulțumesc din toată inima tuturor acelor care ne-au invitat la prietenie, tuturor acelor care și-au exprimat sentimentele de prietenie.

Permiteți-mi, în încheiere să urez poporului american prosperitate și fericire și să-nii exprim speranța că vizita noastră în Statele Unite și apropiata vizită a președintelui Dwight Eisenhower în Uniunea Sovietică vor fi considerate nu numai de către popoarele american și sovietic, ci și prețuind în lume, ca începutul unor eforturi comune pentru găsirea căilor de apropiere a statelor noastre, pentru întărirea păcii generale.

Good bye, good luck, friends! (La revedere, cu bine, prieteni!)

Trebuie să coexistăm, să trăim în pace, să fim prieteni!

Conferința de presă a lui N. S. Hrușciiov la Clubul Național al Presei din Washington

La 28 septembrie, în seara zilei de 26 septembrie, secretarul Casei Albe pentru problemele presei, Hagerty, a ținut o conferință de presă la Gettysburg. El a comunicat corespondenților că convorbirea din dimineața zilei de 26 septembrie dintre N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și D. Eisenhower, președintele S.U.A., a durat pînă la ora 14.10 (ora locală) — 20.10 ora Bucureștiului. După dejun și o scurtă odihnă președintele l-a invitat pe N. S. Hrușciiov la ferma sa din apropierea de Gettysburg. N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower au rămas la fermă aproximativ pînă la ora 18.01, iar la ora 18.15 s-au întors la Camp David. În timpul vizitei la fermă el au fost însoțiti de John Eisenhower, fiul președintelui N. S. Hrușciiov, și de membrii familiei acestuia.

În timp ce N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower se aflau la fermă a avut loc o întîlnire între C. H. Herter, secretarul de stat al S.U.A., și A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. La această întîlnire din partea americană au participat H. Lodge, reprezentant permanent al S.U.A. la O.N.U., T. Gates, adjunct al ministrului de Război al S.U.A., D. McCone, președintele Comisiei americane pentru energia atomică, G. Allen, directorul Direcției Centrale de Informații din S.U.A. (U.S.I.A.), W. Lacy, asistent special al secretarului de stat pentru relațiile dintre Est și Vest, și alții.

Din partea sovietică la întîlnire au participat M. A. Mensikov, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., A. A. Solda-

clude mărfurile de larg consum, precum și mașinile și utajele.

Răspunzînd la o altă întrebare referitoare la schimbările culturale, N. S. Hrușciiov a subliniat că Uniunea Sovietică este gata să lărgască aceste schimburi. Numai să fie gata pentru aceasta și S.U.A.

Președintele societății „American Broadcasting System” a spus, adresîndu-se lui N. S. Hrușciiov, că corespondenții străini care au vizitat Uniunea Sovietică au fost uimiți de numărul tinerilor care se duc la biserică.

Răspunzînd la întrebare, N. S. Hrușciiov a declarat: În primul rînd la noi există oameni credincioși. Acest lucru confirmă tocmai declarațiile noastre că în U.R.S.S. există deplină libertate a cultului. În al doilea rînd sînt și oameni care se duc la biserică din curiozitate.

Flînd rugat să explice poziția U.R.S.S. cu privire la tratatul de pace cu Germania, N. S. Hrușciiov a spus:

Conferința de presă a secretarului Casei Albe pentru problemele presei, Hagerty

GETTYSBURG 27 (Agerpres). — TASS transmite: În seara zilei de 26 septembrie, secretarul Casei Albe pentru problemele presei, Hagerty, a ținut o conferință de presă la Gettysburg. El a comunicat corespondenților că convorbirea din dimineața zilei de 26 septembrie dintre N. S. Hrușciiov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., și D. Eisenhower, președintele S.U.A., a durat pînă la ora 14.10 (ora locală) — 20.10 ora Bucureștiului. După dejun și o scurtă odihnă președintele l-a invitat pe N. S. Hrușciiov la ferma sa din apropierea de Gettysburg. N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower au rămas la fermă aproximativ pînă la ora 18.01, iar la ora 18.15 s-au întors la Camp David. În timpul vizitei la fermă el au fost însoțiti de John Eisenhower, fiul președintelui N. S. Hrușciiov, și de membrii familiei acestuia.

În timp ce N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower se aflau la fermă a avut loc o întîlnire între C. H. Herter, secretarul de stat al S.U.A., și A. A. Gromiko, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. La această întîlnire din partea americană au participat H. Lodge, reprezentant permanent al S.U.A. la O.N.U., T. Gates, adjunct al ministrului de Război al S.U.A., D. McCone, președintele Comisiei americane pentru energia atomică, G. Allen, directorul Direcției Centrale de Informații din S.U.A. (U.S.I.A.), W. Lacy, asistent special al secretarului de stat pentru relațiile dintre Est și Vest, și alții.

Din partea sovietică la întîlnire au participat M. A. Mensikov, ambasadorul U.R.S.S. în S.U.A., A. A. Solda-

to, șeful secției pentru țările Americii din Ministerul Afacerilor Externe al U. R. S. S., A. A. Sobolev, reprezentant permanent al U.R.S.S. în Consiliul de Securitate, G. A. Lukov, nreședintele Consiliului de stat pentru relațiile culturale cu țările străine de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., și V. E. Melnikov, conducătorul Direcției Generale pentru „olășirea energiei atomice de pe lîngă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S.”

Hagerty a declarat că în cursul întîlnirilor dintre Herter și Gromiko s-a discutat problema schimbărilor dintre S.U.A. și U.R.S.S., precum și problemele dezarmării și încetării experiențelor nucleare. Nu s-a publicat nici un comunicat după întîlnire.

În ceea ce privește convorbirile dintre N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower, Hagerty a subliniat că ei au conștientizat aproape în întregime ultima lor convorbire a problemei Berlinului și Germaniei și au abordat de asemenea problema dezarmării. Convorbirile ne ușurează temă vor continua la 27 septembrie, ceea ce va permite să se stabilească dacă s-a obținut și dacă se va putea obține vreun progres în legătură cu aceste probleme. Întrebat dacă a fost sau nu discutată situația din Laos, Hagerty a evitat să răspundă. El s-a exprimat convingerea că problema vizitei președintelui S.U.A. în U.R.S.S. a fost discutată, dar că nu a fost încă stabilită data acestei vizite. Hagerty a arătat că a înțeles în care au avut loc convorbirile și că s-a discutat problema. Discuțiile dintre N. S. Hrușciiov și D. Eisenhower continuă.

În seara zilei de 27 septembrie, N. P. Hrușciiov a oferit un dineu la Blair House (rezidența lui N. S. Hrușciiov în cursul vizitei sale în S.U.A. — N.R.) americanilor care au însoțit-o în călătoria sa.

În seara zilei de 26 septembrie d-na Herter, soția secretarului de stat al S.U.A., a oferit un dineu în cinstea lui N. S. Hrușciiov.

Răspunsurile lui N. S. Hrușciiov la întrebările puse de corespondenți

Am avut întotdeauna convingerea — a declarat N. S. Hrușciiov răspunzînd la una din întrebări — că dacă oamenii vor depune eforturi pentru a asigura pacea, va fi pace.

După întîlnirile cu președintele Eisenhower, a adăugat șeful guvernului sovietic, speranțele mele au sporit și mai mult, deoarece am simțit în cursul convorbirilor cu președintele că și el, ca și noi, este preocupat de asigurarea păcii.

O întrebare ce l-a pus lui N. S. Hrușciiov s-a referit la perspectivele

dezvoltării comerțului sovieto-american.

Răspunzînd la această întrebare, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. a subliniat că Uniunea Sovietică este unul din cele mai mari state industriale, care dispune de o industrie, de o știință și tehnică, a căror dezvoltare va asigura producția tuturor tipurilor de mărfuri. Noi vrem să cumpărăm ceea ce ne interesează și să vindem ceea ce ne interesează pe dv. Acest lucru nu ex-

ora 21.17 (3,17 ora Bucureștiului) automobilul în care se afla N. S. Voiculescu, sositese pe aerodrom. Vicepreședintele S.U.A., R. Nixon, salutându-l, îl conduse la sediul Vicepreședintelui Consiliului de Miniștri R.S.S. Subunități ale forțelor armate prezintă onorul, fanfara din imnurile de stat ale Uniunii Sovietice Socialiste și forțelor Unite ale Americii. Se trag salve de artilerie.

La apropiere de microfon R. Nixon, Vicepreședintele S.U.A. Până la sosirea S. Hrușciov în Statele Unite americane, a declarat el, între S.U.A. și

la cuvîntul N. S. Hrușciov:

Stimate d-le Nixon!
Doamnelor și domnilor!

S-a încheiat vizita noastră în Statele Unite ale Americii, unde am venit la invitația amabilă a președintelui Statelor Unite, d-l Eisenhower. Am vizitat diferite orașe ale țării dv., de la Oceanul Atlantic pînă la Oceanul Pacific. Am avut numeroase întîlniri plăcute cu americanii, am stat de vorbă cu oameni de afaceri, cu frunțișari politici și militanți pe tărîm obșteșc, ne-am întîlnit cu muncitorii, fermierii, intelectuali.

În timpul vizitei noastre în Statele Unite ale Americii, am văzut și un avion sovietic de lărmă, care a zburat în direcția americană, scutit și bun... „O K” (bine!).

La revedere, prieteni!

După aceea, N. S. Hrușciov cu soția sa, își iau rămas bun în mod călduros de la cei care îl conduc. N. S. Hrușciov și N. P. Hrușcova precum și R. Nixon, vicepreședintele S.U.A., se urcă în mașină. Mașinile se îndreaptă cu mică viteză spre avion. În fața avionului, N. S. Hrușciov își ia încă o dată rămas bun cu căldură de la vicepreședintele Statelor Unite ale Americii. Exact la ora 10 seara, ora locală (ora 4 dimineața - 28 septembrie ora Bucureștiului) avionul „TU-114” se desprinde de pe pista de decolare, se ridică în aer și ia direcția Moscova.

Ședința festivă consacrată celei de-a 10-a aniversări a proclamării R.P. Chineze

PEKIN 28. Corespondentul Agerpres transmite:

La 28 septembrie, într-o atmosferă de mare entuziasm, s-a deschis la Pekin ședința festivă consacrată celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze. Ședința se desfășoară în marea sală a noii clădiri a Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China, construită de arhitecți, ingineri și muncitori chinezi într-un timp record — zece luni.

Cuvântarea rostită de Liu Șao-ți

Dragi tovarăși și prieteni,

Declarăm deschisă ședința consacrată sărbătoririi celei de-a 10-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze. Oaspeților noștri dragi, care au venit de departe pentru a participa la festivitățile zilei, noastre naționale, tovarășilor cu muncă de conducere din Uniunea Sovietică, marea noastră aliață, și celelalte țări socialiste, tovarășilor noștri delegați ai partidelor comuniste, prietenilor din toate țările lumii, le exprimăm cele mai sincere mulțumiri și le urăm un câld bun venit.

Acum 10 ani, popoarele de toate naționalitățile din țara noastră, conduse de Partidul Comunist Chinez și tovarășul Mao Tze-dun au obținut marea victorie a revoluției democrat-populare împotriva imperialismului, feudalismului și capitalismului birocratic și au întemeiat Republica Populară Chineză, deschizând astfel în istoria Chinei era nouă a socialismului.

În acești 10 ani, noi am obținut într-un timp scurt marea victorie a revoluției socialiste, eliberând astfel pe deplin forțele sociale productive ale țării noastre. Construcția noastră socialistă se dezvoltă într-un ritm rapid. În zece ani noi am sporit producția industrială de peste 10 ori iar producția noastră agricolă cu 150 la sută. S-a realizat o creștere generală a nivelului de trai al poporului nostru. Învățământul, cultura, știința și ocrotirea sănătății înfloresc în țara noastră.

Toate realizările noastre sînt creația marelui larg al poporului nostru, rodul muncii lor harnice. Sala Adunării Reprezentanților Populari în care se desfășoară această ședință este ea însăși una din cele mai grăitoare mărturii a marelui puteri creatoare a poporului nostru.

Îngăduiți-mi să mă folosesc de acest prilej pentru a exprima înalta noastră stimă față de cei 14.000 de muncitori și tehnicieni constructori care au construit această clădire în 10 luni, și față de toți oamenii muncii din întreaga noastră țară care, fiind sub steagul gloriului al lînel generale a partidului de construire a socialismului, a obținut mari succese în marea salt înainte și în mișcarea pentru crearea comunelor populare.

În decursul acestor 10 ani noi am primit un ajutor frățesc din partea marilor Uniuni Sovietice și a celorlalte țări socialiste simpatice și prietene din partea proletariatului din diferite țări și din partea tuturor țărilor și popoarelor iubitoare de pace din lume. Sîntem sinceri recunoscători pentru acest mare ajutor și sprijin primit din partea prietenilor noștri din toată lumea.

Zece ani reprezintă un timp scurt. În raport cu nevoile țării și poporului nostru, realizările sînt destul de mici, iar saltul înainte în construcția noastră este numai un început. În fața noastră stau încă sarcini uriașe. Pentru a le îndeplini, trebuie să întărim necontenit marea unitate a poporului chinez și marea unitate a popoarelor lumii.

Marea unitate a poporului chinez este prima condiție pentru obținerea victoriei în revoluția și construcția noastră. Sub steagul socialismului, popoarele de toate naționalitățile din țara noastră sînt strîns unite în marea familie a patriei. Masele de muncitori, țărani și intelectuali revoluționari s-au legat strîns între ele în de-

tinoase apărări în prezidiu a lui Mao Tze-dun, M. A. Suslov, Liu Șao-ți, Sun Tin-lin, Dun Bi-u, Ciu De, Ciu En-lai, Lin Biao, Den Siao-pin, Pin Cijen și altor conducători ai P.C. Chinez și guvernului R.P. Chineze, conducătorilor delegațiilor de partid și guvernamentale ale țărilor socialiste, precum și a altor oaspeți.

Ședința festivă a fost deschisă de Liu Șao-ți, președintele Republicii Populare Chineze, care a rostit următoarea cuvîntare:

Sub strălucita dv. conducere și a Partidului Comunist Chinez, se spune în mesaj, în țara noastră s-au petrecut schimbări gigantice și epocale: poporul chinez a terminat pentru totdeauna cu soarta tristă de națiune înrobă, jefuită și oprămată.

Din îndelungata sa practică revoluționară, poporul chinez a învățat să înțeleagă adevărul profund că „fără partidul comunist nu ar exista o China Nouă”. Istoria a dovedit că, sub conducerea Partidului Comunist Chinez, frontul unit democrat al poporului, care a jucat un rol important în revoluția democrat-populară, va continua să-și joace rolul în perioada construcției socialiste.

Cu acest mare prilej, dorim să vă exprimăm dragostea și respectul nostru sincer și în același timp să vă asigurăm de hotărîrea noastră de a ne uni strîns în jurul dv. și al Partidului Comunist Chinez, de a răspunde cu hotărîre la orice chemare a dv. și a partidului, și de a vă urma întotdeauna pe dv. și partidul. Vă urăm, stimate președinte Mao Tze-dun, să trăiți ani mulți, asemenea bradului și cedrului vesnic verzi, și să conduceți mereu poporul din victorie în victorie, se spune în încheierea mesajului.

Sala răsună din nou de aplauze călduroase cînd se dă cuvîntul lui M. A. Suslov, membru al Prezidiului Comitetului Central al P.C.U.S., secretar al C.C. al P.C.U.S.

După cuvîntarea lui M. A. Suslov au adresat cuvîntări de salut poporului chinez Ho Și Min, președinte și secretar general al C.C. al Partidului Celor cîm Muncesc din Vietnam, președintele Republicii Democrate Vietnam, A. Novotny, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia și președintele Republicii Cehoslovace, Kim Ir Sen, președintele C.C. al Partidului Muncii din Coreea, președintele Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene, J. Tedenbal, prim-secretar al C.C. al Partidului Popular Revoluționar Mongol și președinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Mongole, A. Zavadski, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez și președinte al Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone, Istvan Dobi, președintele Consiliului Prezidențial al Republicii Populare Ungare, Dimitar Ganev, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar și președintele Prezidiului Adunării Populare a Republicii Populare Bulgare, Mehmed Shehu, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncii din Albania și președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Albanie, H. Matern, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, prim-vicepreședinte al Prezidiului Camerei Populare a R.D. Germane, E. Bodnăras, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Român și vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine.

După o scurtă întrerupere ședința a fost reluată, fiind prezidată de Ciu En-lai, care a dat cuvîntul tovarășului Sandzo Nosaka (Japonia), care a rostit o cuvîntare de salut. Au rostit apoi cuvîntări de salut conducători ai partidelor comuniste din Franța, Indonezia, Italia, Brazilia, Spania, Marea Britanie, Argentina și reprezentanți ai altor partide comuniste și muncitorești din țările capitaliste.

Trăiască marea unitate a poporului chinez!

Trăiască marea unitate a tuturor popoarelor lumii!

Trăiască Republica Populară Chineză!

LI TZI-SEN, președintele Comitetului Revoluționar al Comandanților, în numele celor opt partide democratice din China, al Consiliului Consultativ Politic Popular, în numele democraților fără partid, al Asociației industriștilor și comercianților din întreaga China, a dat apoi citire unui mesaj adresat lui Mao Tze-dun, președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez. El a rems apoi lui Mao Tze-dun acest mesaj de salut.

La 26 septembrie a avut loc o avioane aeriene al S.U.A. a pătruns în spațiul aerian al R.P. Chineze în regiunea Cijoușen, provincia Cijien-țian. Mai tîrziu un alt avion militar al S.U.A. a pătruns în spațiul aerian al R.P. Chineze în regiunea Lușan, provincia Cijien-țian. În legătură cu aceste provocări militare ale S.U.A., un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Chineze a fost imputernicit să dea un nou și serios avertisment. (Ch.N.).

La 27 septembrie s-a deschis la Pekin Expoziția dezvoltării industriei, transporturilor și telecomunicațiilor. Cele 20.000 de exponate prezentate în 14 săli demonstrează succesele poporului chinez în dezvoltarea industriei, transportului și telecomunicațiilor. (Ag.)

Luind cuvîntul la 26 septembrie la Baughton (Derbyshire), fostul ministru laburist al Afacerilor Externe, Herbert Morrison, a spus că propunerile lui N. S. Hrusciov în domeniul dezarmării sînt îndrăznețe. Anglia trebuie să le examineze în mod serios. (TASS).

Zierul „NAPSZABADSAG” a publicat la 27 septembrie hotărîrea Comitetului Central al P.M.S.U. cu privire la ordinea de zi a congresului P.M.S.U. și cu privire la sistemul de reprezentare la congres. (Ag.)

Organizația „Mișcarea pentru colaborarea balcanică”, din care face parte fruntașii ai vechii sociale și politice din Grecia a publicat în ziarul „AVGHI” și „TO VIMA” o declarație în care sprijină planul sovietic de dezarmare totală și generală expus de N. S. Hrusciov la O.N.U. (TASS).

Delegația de partid și guvernamentală a R.P.R. a sosit la Pekin

PEKIN 27 (Agerpres). — La 27 septembrie a sosit la Pekin pe calea aerului delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Romine, în frunte cu Emil Bodnăras, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine.

După cum s-a mai anunțat, delegația va lua parte la festivitățile care vor avea loc în capitala Republicii Populare Chineze cu prilejul aniversării a zece ani de la proclamarea Republicii Populare Chineze.

Cu același avion au sosit și delegațiile de partid și guvernamentale ale Republicii Populare Bulgare, Republicii Populare Ungare și Republicii Populare Albanie.

Delegațiile au fost întîmpinate de Liu

Sao-ți, vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez și președinte al Republicii Populare Chineze, Ciu En-lai, vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez și premier al Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze, Dun Bi-u, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez și vicepreședinte al Republicii Populare Chineze și de alte persoane oficiale.

Au fost înfonate înmurrile de stat ale Republicii Populare Romine, Republicii Populare Bulgare, Republicii Populare Ungare și Republicii Populare Albanie. Șefii delegațiilor, Emil Bodnăras, Dimitar Ganev, Istvan Dobi și Mehmed Shehu, însoțiți de Liu Șao-ți și Ciu En-lai, au trecut în revistă garda de onoare. Apoi, un grup de pionieri a oferit flori oaspeților.

DELEGAȚIILE STRĂINE PRIMITE DE CONDUCĂTORII P. C. C. ȘI AI R. P. CHINEZE



Președintele Mao Tze-dun strînge mîna tovarășului Emil Bodnăras, conducătorul delegației de partid și guvernamentale a R. P. Romine care participă la sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a R. P. Chineze

PEKIN 28 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: Conducătorii Partidului Comunist Chinez și ai R. P. Chineze: Mao Tze-dun, Liu Șao-ți, Sun Tin-lin, Dun Bi-u, Ciu De, Ciu En-lai, Lin Biao, Den Siao-pin și Pin Cien-au primit în cursul după-amiezii pe membrii delegațiilor de partid și guvernamentale din U.R.S.S. și din celelalte țări socialiste, pe membrii delegațiilor partidelor comuniste și muncitorești din diferite țări, pe conducătorii dele-

gațiilor militare vietnameze și coreene, pe conducătorii delegațiilor guvernamentale și reprezentanții guvernului din țările Asiei și Africii, precum și pe conducătorii delegațiilor a șase organizații internaționale care se află la Pekin cu prilejul celei de-a 10-a aniversări a proclamării R. P. Chineze.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială și prietenească.

INFORMATII

Duminică seara, la restaurantul Pădurea Băneasa a avut loc un dîneu oferit de acad. Atanase Joja, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președinte Comitetului național a R. P. Romine pentru U.N.E.S.C.O., în cinstea participanților la Colocviul internațional de civilizații, literatură și limbi române care a avut loc în Capitală.

Între 25 și 27 septembrie s-au desfășurat la Iași lucrările primului simpozion de helminologie din țară, ramură a parazitologiei care se ocupă cu studiul viermilor parazitiți ai omului și animalelor.

Aoad. K. I. Skrablin, directorul laboratorului de helminologie de pe lângă Academia de Științe a U.R.S.S., prof. N. P. Sibolova, membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S., și acad. K. Matov, din R. P. Bulgaria s-au întîlnit sîmbătă după-amiază cu studenții Institutului de Medicină din Iași.

În strada Avram Iancu din orașul Deva se construiesc 12 blocuri de locuințe cu câte 6 apartamente fiecare. Zilele trecute s-au dat în folosință 3 din cele 12 blocuri. La celelalte lucrările se află într-un stadiu avansat.

Teatrul de Stat de Păpuși din Iași a implinit un deceniu de activitate. Acestul eveniment l-a fost consacrată duminică o manifestare festivă, după care a avut loc deschiderea noii stațiuni a teatrului, în cadrul căreia a fost prezentată în premieră piesa „Dănilul Prepelecă”, dramatizată după opera marelui nostru povestitor Ion Creangă.

Duminică, 27 septembrie a. c. pe aerodromul Aeroclubului regional din Timișoara a avut loc un mare miting aviatic, organizat de comitetul regional A.V.S.A.P., cu sprijinul Aeroclubului central București.

Duminică, în sala clubului Sindicalărilor lucrătorilor din învățămînt din București a avut loc o sesiune științifică fiind prezentată comunicarea „Lupta maselor populare din București, sub conducerea P.R. pentru instaurarea unui regim democratic, 23 August 1944 — 6 Martie 1945”.

În raionul Ș. Gheorghe au început lucrările de construcție la o rețea electrică de înaltă tensiune pe o lungime de 32 km. Reteaua va alimenta cu curent electric 8 comune și sate din raion. Au început și lucrările de racordare precum și lucrările de construcție a celor 16 posturi de transformare și 3 rețele de înaltă tensiune. La aceste lucrări, lucrătorii din cele 8 comune și sate își dau contribuția bănească și fac și muncă voluntară.

Duminică s-a înalpat în Capitală, venind de la Sofia, delegația R. P. Romine în frunte cu dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății și Prevederilor Sociale.

În 14 sate și comune din regiunea Suveava — la Leorda și Vinători, la Iugureni și Satu Mare, la Avrămireni etc. s-au deschis de curînd cinematografe.

În comună Răhău, raionul Sebeș, s-a constituit duminică o nouă gospodărie colectivă, în care au intrat 115 familii de țărani muncitori cu peste 300 ha. teren. Noua gospodărie colectivă va purta numele scriitorului G. Cosbuc.

A apărut volumul V al Lexiconului Tehnic Român. Acest volum, al patrulea parte a capitolului care cuprinde termenii literari „C” are 600 pagini, conține 3014 termeni directori, 1692 termeni secundari și 1301 figuri.

Duminică s-au încheiat în Capitală lucrările naționale de ostatică și ginecologică organizate de Societatea științelor medicale din R. P. Romine. La conferință au participat și au luat cuvîntul invitați de peste hotare.

In editura POLITICA a apărut: „Începutul răspîndirii marxismului în România. Crearea Partidului Social-democrat al muncitorilor din România (1893). P.S.D.M.R. între anii 1893 și 1900”.

(Broșură destinată propagandistilor și cursanților din cercurile de studii a istoriei P.M.R.)

64 pag. 85 bani

Manifestrări sportive de duminică

RUGBI: Întîlnirea dintre reprezentativele R.P.R. și R. D. Germană disputată în Capitală s-a încheiat cu scorul de 38-6 în favoarea jucătorilor noștri.

GINASTICĂ: La concursul desfișurat la Roma, Elena Teodorescu și Sonia Iovan au ocupat în ordine primele două locuri în clasamentul individual. În clasamentul feminin pe echipe, primul loc a revenit echipei R.P.R.

FOOTBAL: Campionatul categoriei A: C.C.A. — Rapid 5-2; Dinamo București — Progresul 1-1; Petrolul — Jiul 7-0; Dinamo Bacău — U.T.A. 1-2; Steagul Roșu — Farul 3-2; Minerul Lupeni — Știința Cluj 2-2.

Știri

La Budapesta s-a desfășurat duminică partida de fotbal R.P.U. — U.R.S.S. contînd pentru „Cupa Europei” inter-țări. Jucătorii sovietici au cîștigat cu 1-0, calificîndu-se astfel pentru turul următor.

Echipa poloneză de baschet Gwarda Gdansk și-a încheiat turneul în țara noastră întîlnind în sala din țara noastră Capitală formația Dinamo București. Întîlnirea a luat sfîrșit cu scorul de 55-53 în favoarea baschetbaliștilor naștri.

COMUNICAT

În zilele de 26—27 septembrie a. c. a avut loc la București o ședință la care au luat parte reprezentanții ai unor organizații de tineret și studenți din R. P. Albania, R. P. Bulgaria, Grecia, Italia, R.P.F. Iugoslavia și R. P. Romine.

Pentru a întări mai mult legăturile de colaborare și prietenie ale tinerilor generații din regiunea Balcanilor și a Mării Adriatice și a contribui la dezvoltarea relațiilor de bună înțelegere, vecinătate și colaborare între popoarele din această parte a lumii, participanții la ședință, dezbătînd propunerea Uniunii Tineretului Muncitor din Republica Populară Romine, au hotărît în unanimitate organizarea la București între 30 Ianuarie și 3 februarie 1963 a unei „întîlniri a tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice”.

Organizația de tineret a Partidului Uniunea Democratice din Grecia, Mișcarea Tineretului Socialist din Italia și Organizația Tineretului Democrat Unit din Cipru, neavînd posibilitatea de a participa la această ședință, și-au exprimat acordul față de organizarea ședinței constituitive a Comitetului de pregătire și față de convocarea întîlnirii. Delegații prezente la ședința constituativă a Comitetului de pregătire au luat cuvîntul cu regret de faptul că organizațiile de tineret și studenți din Turcia nu au participat la această ședință.

Pentru pregătirea și organizarea acestei întîlniri participanții la ședință au constituit un comitet de pregătire. Constituind Comitetul de pregătire, delegații la ședință au căzut de acord ca el să fie deschis tuturor organizațiilor de tineret și studenți din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice care n-au putut să-și trimită reprezentanții la ședința constituativă, dar care s-au declarat de acord cu ideea convocării întîlnirii sau care se vor declara de acord în viitor să participe la pregătirea și desfășurarea întîlnirii.

A fost adoptată hotărîrea de a se supune întîlnirii următoarea ordine de zi:

1. — Referatul Comitetului de pregătire despre: „Contribuția tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice, precum și a organizațiilor lor, pentru transformarea acestor regiuni într-o zonă a păcii, demucularizată, pentru lărgirea cooperării, dezvoltarea relațiilor de

prietenie dintre tineretul și studenții din această parte a lumii”. Pe marginea referatului vor fi luate loc discuții în ședințe plenare ale întîlnirii și în comisi.

2. — Adoptarea documentelor finale ale întîlnirii.

Comitetul de pregătire a hotărît să organizeze, paralel cu desfășurarea întîlnirii o expoziție pe tema: „Aspecte din viața și activitatea tineretului și studenților din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice”, precum și manifestări culturale-artistice și sportive.

Delegații la ședință au subliniat că tinerii și studenții din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice sînt vital interesați în menținerea și întărirea păcii în lumea întreagă, pentru desindere în relațiile dintre state, pentru dezarmare și folosirea în scopuri pașnice a uriașelor resurse iradiate astăzi spre acumularea de mijloace de distrugere. Transformarea regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice într-o zonă a păcii, demucularizată și dezarmată, dezvoltarea colaborării pașnice multilaterale între popoarele și tineretul din aceste țări ar constitui o contribuție importantă la cauza generală a păcii și corespunde intereselor vitale și năzuințelor celor mai fierbînt ai tineretului din această regiune.

Întîlnirea, care este deschisă participării tuturor organizațiilor tineretului și studenților, politice, culturale, sportive și altor organizații care se ocupă de problemele tineretului, indiferent de concepțiile lor politice, filozofice, religioase, va oferi posibilitatea unei cunoașteri reciproce mai bune, unui schimb de opinii asupra problemelor importante care interesează tîna generație și va contribui la dezvoltarea colaborării dintre organizațiile de tineret și studenți din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice, pentru interesele lor comune, pentru pace și un viitor luminos.

Delegații participanți la ședință și-au exprimat convingerea că continuînd și dezvoltînd legăturile de prietenie și colaborare ale popoarelor și tineretului din țările regiunii Balcanilor și a Mării Adriatice, unindu-și și mai mult eforturile, vor aduce o contribuție însemnată la opera de apărare a păcii în această parte a lumii.

Lucrările ședinței s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească, de deplină înțelegere și colaborare.

COMITETUL DE PREGATIRE A ÎNTILNIRII TINERETULUI ȘI STUDENȚILOR DIN REGIUNEA BALCANILOR ȘI A MĂRII ADRIATICE

Vizitele grupului parlamentar francez

Primirea la Prezidiul Marii Adunări Naționale

Luni la amiază, membrii delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța-România, în frunte cu vicepreședintele Adunării Naționale Franceze, Eugene van der Meersch, au fost primiți la Prezidiul Marii Adunări Naționale de președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. Romine Ion Gheorghe Maurer.

La întrevedere care a avut loc au asistat deputații Marii Adunări Naționale Gh. Stoica, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vasile și Gabriela Bernachi.

Parlamentarii francezi au fost însoțiți de ministrul Franței la București, Jacques Emile Paris.

Întrevederea cu tov. Gogu Rădulescu

Luni dimineață, Eugene van der Meersch, vicepreședinte al Adunării Naționale Franceze, conducătorul delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța-România, însoțit de Claude Bonafant, secretar al grupului parlamentar pentru relații de prietenie Franța-România, a avut o întrevedere cu Gogu Rădulescu, ministrul Comerțului. Oaspeții au fost însoțiți de Gh. Vasile, C. Maurer.

La întrevedere care a avut loc au asistat deputații Marii Adunări Naționale Gh. Stoica, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vasile și Gabriela Bernachi.

Masă în cinstea oaspeților

Luni seara, președintele grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Franța, acad. Simion Stoilov, a oferit o masă în seina hotelului Athene Palace în cinstea delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța-România.

La întrevedere care a avut loc au asistat deputații Marii Adunări Naționale Gh. Stoica, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vasile și Gabriela Bernachi.

La masă au luat parte Petre Drăgoescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, acad. Petre Constantin-Teodorescu, acad. prof. dr. N. Gh. Lupu și C. Paraschivescu Bălaescu, membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, Al. Lăzăreanu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, prof. Mihail Cruceanu, președintele Comisiei de politică externă a Marii Adunări Naționale, ing. Mihai Ciobanu, președintele Camerei de comerț a R. P. Romine, Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, de-

putați ai Marii Adunări Naționale, ziaristi.

Au participat Jacques Emile Paris, ministrul Franței la București și membri ai legăției Franței.

În timpul mesei, acad. S. Stoilov și conducătorul delegației franceze Eugene van der Meersch, au rostit cuvîntări, toasturi pentru dezvoltarea continuă a colaborării multilaterale dintre România și Franța, pentru prietenia romino-franceză.

La masă s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

În cursul zilei de duminică membrii delegației grupului parlamentar francez pentru relații de prietenie Franța-România, în frunte cu vicepreședintele Adunării Naționale Franceze, Eugene van der Meersch, au vizitat Muzeul satului, Combinatul agroalimentar „30 Decembrie”, din apropierea Bucureștiului, precum și Patriarhia română și bisericile Bucur și Stavropoleos.

În cîteva rînduri

• Tîna cîntăreață Lucia Stănescu, solistă a Operei din Cluj, a interpretat rolul Tatianei din opera „Evgheeni Oneghin” de Glinka, la Teatrul de Operă și Balet „Zaharia Pălușiu” din Iași. Presa din Tbilisi acordă o înaltă prețuire mîiestriei ei interpretative, în continuarea turneului, ea va cînta pe scenele teatrelor de operă din Riga, Minsk, și pe scena Teatrului Mare din Moscova. (I.A.S.S.)

• La Ministerul Afacerilor Externe al Angliei, s-a anunțat în mod oficial că guvernul englez a propus să se țină cu două săptămîni reluarea lucrărilor. Conferinței de la Geneva a celor trei puteri pentru încetarea experiențelor cu arma nucleară fixată pentru 12 octombrie a.c. După cum s-a arătat, la Ministerul de Externe această propunere a fost făcută în legătură cu alegeriile generale din Anglia care urmează să aibă loc la 8 octombrie. (FP)

• Organizația „Mișcarea pentru colaborarea balcanică”, din care face parte fruntașii ai vechii sociale și politice din Grecia a publicat în ziarul „AVGHI” și „TO VIMA” o declarație în care sprijină planul sovietic de dezarmare totală și generală expus de N. S. Hrusciov la O.N.U. (TASS).

• La 26 septembrie a avut loc o avioane aeriene al S.U.A. a pătruns în spațiul aerian al R.P. Chineze în regiunea Cijoușen, provincia Cijien-țian. Mai tîrziu un alt avion militar al S.U.A. a pătruns în spațiul aerian al R.P. Chineze în regiunea Lușan, provincia Cijien-țian. În legătură cu aceste provocări militare ale S.U.A., un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Chineze a fost imputernicit să dea un nou și serios avertisment. (Ch.N.).

La 27 septembrie s-a deschis la Pekin Expoziția dezvoltării industriei, transporturilor și telecomunicațiilor. Cele 20.000 de exponate prezentate în 14 săli demonstrează succesele poporului chinez în dezvoltarea industriei, transportului și telecomunicațiilor. (Ag.)

Luind cuvîntul la 26 septembrie la Baughton (Derbyshire), fostul ministru laburist al Afacerilor Externe, Herbert Morrison, a spus că propunerile lui N. S. Hrusciov în domeniul dezarmării sînt îndrăznețe. Anglia trebuie să le examineze în mod serios. (TASS).

Colaborare frățească

PRAGA 28 (Agerpres) CETEKA transmite: Între 21 și 24 septembrie 1959, la Praga a avut loc ședința Comisiei permanente C.A.E.R. pentru colaborarea economică și tehnico-științifică în domeniul industriei ușoare și alimentare.

La ședință au luat parte reprezentanții R. P. Albania, R. P. Bulgaria, R. Cehoslovace, R. D. Germane, R. P. Polone, R. P. Romine, U.R.S.S., R. P. Ungare, precum și observatori din partea R. P. Chineze, R. P. Mongole și R. D. Vietnam.

</